855 swaddling and diapers. Almost immediately after he has passed his first
863 birthday, she will stop diapering him and substitute a short shirt or a dress during the summer and kimonos during the cold weather. This is the period which proves most trying to the young caretaker. Unless the baby is filthy and evokes much comment from others, however, they ignore the condition. The following examples illustrate common occurrences during this period:

H. (an 8-year-old girl) carrying her baby sister on the back is playing on the beach. She straightens up suddenly with a wry expression on her face. "She urinated, wet," she exclaims, standing up and spreading her dress at the back which is completely soaked. The baby is bare-bottomed and crowing happily at the older children playing around her. The older sister waves her dress briefly in the wind, then squats to continue her play. When asked if she was not going home to change, she exclaims that she would dry soon enough, and, as for the baby, she was dry. The day is warm and windy and the dress dries off rapidly.

K. (a 7-year-old girl), baby sister on her back, is squatting with other girls, drawing in the sand. As they draw figures in the sand, the baby breaks wind and defecates. It is a rather noisy operation, and the other girls watch fascinated and somewhat amused while K. keeps on sitting unconcerned. (The baby's bottom is bare so that the feces drops on the sand.) One of the girls laughs and comments on the feces dropping. K. says, "I will let my mother clean the ground." The other children walk away, spitting,* showing some disgust. All through this K. squats calmly, letting the baby eliminate undisturbed. She tells the baby "Finish defecating quickly," but she is not impatient, rather absent-minded.

863 Probably the earliest cleanliness training is the gentle withdrawal of unclean objects from the child, with statements of "Dirty, dirty." As he begins to respond to facial expression, the mother will show her disgust, shake her head and say, "Dirty!"

● 864 Infants may be patted or manipulated around the genital area by
854 an adult. Old women like to tweak a little boy's penis and jokingly say, "What is that, what is that?" Female infants are quickly covered with exaggerated expressions of shame whenever they are exposed for diaper changes. Petting of genitals by an adult is used mostly to soothe the child. It would be severely rebuked, however, if attempted by a child caretaker.

852 When the child is a year old, a simple ceremony is held. After a short birthday prayer, the child is offered a tray with food, an abacus counter, pencil, book, and money. The audience waits expectantly to see what the infant will choose. The pencil portends a writer, the money a

[514] * Expectoration at the sight of unpleasant things, such as dead animals or a pile of feces, is common among children and adults. Children pass a pile of dirt, spit at it, and cover it with dirt by a careless kick before continuing on.

863 515 good grooming but was at present always a mess. One of us was present at the home one day when a group of younger girls came by to call the 8-year-old to accompany them to the river to wash their heads. The girl dashed around the house and yard searching for a nonexistent bar of soap and finally was crossly told by her mother that there was none and that she really did not need washing. Nevertheless, the girl gathered some hibiscus leaves, which she tore and mashed to extract a slimy, soapylike substance, and left with the other girls to wash her hair. Regular bathing between the age of 1 and 5 is sporadic. During [857] the summer it is more frequent, for the older children take their younger siblings to the rivers for bathing and swimming.

At irregular intervals during the winter young children are bathed behind the house, near the kitchen doorway, by their mothers or older sisters. A little hot water added to the cold eases their discomfort. During the holiday season mothers and older girls were observed dragging and carrying screaming 2- to 4-year-olds to the bath.

●864 As children get older, exposure of genitals is much less serious in the case of a boy than in the case of a girl. Little girls are told to sit like their mothers with their legs together and are never permitted to expose their genitals. This is true even for those young girls who are still without pants. Occasionally boys tease a little girl by shouting, "Your vagina is showing." Sexual manipulation between children, either homosexually or heterosexually, was never observed. The following observation illustrates the response of an older sibling to her 1 year-old sister, who attempts to imitate a urinating boy.

> A group of girls were playing with a ball and K. (4-year-old boy) came along. The girls objected to his presence and began to chase him away. K. then reached in his lily and brought out his penis. He began to urinate, pointing his penis up at the girls. The girls screamed and scattered to get out of reach of the urine K. chased them briefly, urinating all the while, then stopped to finish. Just as he finished, M. (4-year-old girl), lifting the front of her dress, started to urinate in a standing position. Halfway done, she started to squat, but before she started to squat, her sister saw what was happening and yelled out in an angry voice, "MI" . . . then she went over to give the little girl a slap on the head.

Exhibitionism between boys occurs, and a urinating demonstration among boys with an erection is occasionally seen. Such behavior is not condoned by adults. Girls, however, almost always urinate alone at a short distance from the group. Children are shamed if one refers to their genitals as they approach school age. The separation between boys and girls, which increases with greater age, also discourages mutual play or sex experimentation.

855 861 There are few other demands made of the kindergarten child. He

858 children to be "little people". From this viewpoint the Okinawans appear to
171 regard children as being not yet quite human. Okinawan children can observe, overtly or covertly, probably a good deal more of adult life than American children can observe and Okinawan adults discuss matters in front of children that American adults would not discuss before children, yet the Okinawan adult appears to expect his children to understand far less of what is done or said than the American does. To illustrate, an Okinawan grandmother may discuss a three-year old's illegitimate origin in its presence, tease it to the point of tears by offering to give it away to the passing American, and then say nothing when it wantonly snatches and breaks something of value. The American is likely to regard the talking as a possible cause of complexes, the teasing as downright cruel, and the tolerance as intolerable lack of discipline.

Small children are free to observe all that goes on in the house and yard during their waking hours. They are not subject to any rules determining when they are to go to bed. There is hardly a formal gathering into which they cannot insinuate themselves for hand-outs. They are taken to the theatre, where they may have to be shooed off the stage by the actors themselves.
• 864 The only aspect of life that seems to be deliberately withheld from them is
858 sex. They are told that babies come out of their mothers' knees, and although they may overhear a good deal about the sexual relationships of different people and the difficulties that result from them, they are given no notion of the nature of sex. I will discuss this in more detail under attitudes toward sex.

858 Although children seem bold in actions, they are not bold in speech.
856 As a matter of fact they often do not respond when spoken to and seem unwilling to venture to speak at all. I make this statement not merely on the
[184] basis of my own experience as an outsider attempting to talk to them; an Okinawan friend also pointed out how different the children in the north were from those of Central and Southern Okinawa---the Northern children answered his questions when he spoke to them. Some of the children's shyness about speaking may be due to the fact that they usually speak Okinawan in the home
[152] and then have to learn Japanese in school. Moreover, they soon learn to feel that Okinawan is inferior to Japanese as a medium of polite or intellectual expression; they may be shy because they fear to speak Okinawan since it is inferior and because they fear to speak Japanese since they cannot speak it well. But I have the impression that children are also often unresponsive when an adult speaks to them in Okinawan and when the language of the answer
868 is not a factor. I believe that there is another factor that is almost in-
171 herent in the nature of both the Japanese and the Okinawan languages. When
198 speaking to children in Japanese, and also very likely when speaking in Okinawan, adults use a different form of speech than the form they use when addressing adults. Somewhat different forms of speech for children are probably used in every society; they do exist in the United States, but never to such a striking extent as in Japanese. Japanese and Okinawan both have a range of verb forms expressing several degrees of politeness or formality, and to some extent there are also levels of vocabulary corresponding to them. In speaking to a child, the adult uses the simplest verb forms, the simplest words, and then speaks not in whole sentences but rather in a series of phrases each

192 any kind of body dirt or excretion, as mii-kusu, "sleep" in the eyes, haa-
[578] kusu, "stains on the teeth". As in Japanese it is used also in cursing; in
774 anger an Okinawan may say, "I'll make you eat feces." A similar phrase,
[775] kusu takkwee, "eat feces", is often spoken after someone, especially a baby, sneezes. It is explained that the custom arose when a person once overheard two ghosts plotting to steal a baby's soul (mabui), which may be easily detached by a sneeze; one of the ghosts revealed that if a living person spoke the phrase it would be sufficient to drive him away. The fact that the phrase is used in anger suggests that it is an undesirable one; that it is used in the case of sneezing probably demonstrates the greater fear of ghosts.

831 Sex Practices and attitudes related to marriage have been discussed under that heading in Chapter V. The sex drive seems to be regarded as
● 844 natural and not sinful. Adults playfully tweak the penises of little boys and may put little children of both sexes to sleep by prolonged patting of the buttocks. They do not tell their children about the nature of sex and expect them not to know, yet the children hear much thinly-disguised discussion of sexual relationships and, sleeping with their parents as they do, may be vaguely aware of their parents' relations. Parents expect their children to learn of sex "naturally" as they grow older. As Maloney reports[1],
[839] there is little masturbation among small children, but two of Pitts' informants reported that adolescent boys sometimes hold masturbation contests to see who can ejaculate the fastest. This practice is said to stop with the beginning of heterosexual activity.

836 Formerly adolescents, except for girls of the gentry class, seem
883 to have had some sexual freedom. The practice of meeting in the fields at
178 night for parties, moo-ashibii, often led to sexual relations. According to informants in one community syphilis was brought in late in the last century through moo-ashibii with the youths of a neighboring village. Pre-marital sexual relations are probably frequent today, though the conditions under which young people meet are changing.

837 Married women are expected to have relations with only their hus-
548 bands, but married men are, in theory, limited only by their finances. There exists in the larger towns a relatively large class of women called juri, who function as both entertainers and prostitutes. (There is no distinction, like the Japanese distinction between 'geisha' and 'jorō'.) The
[178] jurinuyaa, "juri houses", were formerly centers of social life for the men of the city. The present 'ryōtei' have much the same function. A group of men may spend an evening there eating and drinking and being entertained by dancing and singing. If one chooses to remain and "buy a woman" his wife's only objection to it can be that it costs more money.

838 Homosexuality is evidently rare, but not unknown. A Naha woman reported that a Japanese who lived in a room next to hers was in the habit of luring young boys into his room with good food and then seducing them, sometimes to their physical discomfort. She said that some of the neighbors

1 Maloney, 1945, p. 392.

had complained to the police about this but the police had said that this was a mental disorder and therefore not their affair. The disregard shown the young boys in this case accords with Okinawan attitudes toward children discussed elsewhere; they are not developed enough, perhaps, to be corruptible. Another example is that of a male employee of a 'ryōtei' in another city who is in the habit of putting on a woman's kimono and wig and singing in a falsetto voice for the amusement of male guests. He is not known to "take guests" but is very effeminate in his ordinary manner. School girls are said to form strong attachments to one another, but there is no indication of the persistence of such relationships.

The terms for the sex organs, tani, "penis", and hoo, "vulva", are used rather freely by older persons, but children are expected to use them only for serious purposes. It is said that if children used the terms repeatedly in joking they might be scolded for "dirty talk". An old woman once told me, in the presence of several younger women and a twelve-year-old girl, an amusing story about an old woman who always sat with her kimono pulled up and was therefore called "Hoo-Hai Ayaa", "Mother Vulva-Visible". Everyone laughed but the girl, who looked rather embarrassed. After the battle in 1945 when American food was issued in quantities, Okinawans became familiar with wiener sausages, which they still remember with relish as tani-gwaa, "little penises". As in Japanese, the word for sexual relations is formed by adding the verb "to do" to the word for vulva. This term would not be used before children or in polite conversation.

2. Sanitation

An American, watching the habits of daily living of an Okinawan family, may find his first impression to be one of shock. In the morning the sliding doors that kept out any fresh air all night are pushed open and the children, dressed in the underclothes they have slept in, walk sleepily to the step and urinate off it. Father steps down and walks a few feet around the side of the house and does the same. Grandmother is already in the kitchen preparing breakfast and smoke soon fills the upper air in the main part of the house, looking for a way out in the absence of a chimney. Father goes to the well with a small towel around his neck, throws cold water over his face, and washes it with a little soap. He then brushes his teeth long and hard and puts the family toothbrush back on the hook for Mother to use later. Mother takes down the great mosquito net the family has slept under, folds up the quilts, and brings out breakfast---tea, a thin soup, and sweet potatoes. Soon tea grounds and potato peels come flying out onto the ground in rapid succession. A chicken walks in from a neighbor's yard, pecks diffidently at a potato peel, and walks on, leaving a token of gratitude behind. The sun begins to warm the air and the flies to swarm around the toilet behind the house, into the kitchen, across the remains of the family's meal in the main rooms, and around the scraps in front. Father goes to work and the older children go to school. Mother washes the dishes at the well, in cold water without soap, and leaves them to dry in the sun. Flies light on them.

The visitor looks into the toilet. It is an oil drum with a platform over it and a wood and canvas shelter over that. The cover is off.